

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felolvas szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-és szám,
hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Előfizetési árak:
Égész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 .
Negyedévre ——— 6 .
Egy óra ——— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 146. szám.

Kedd, június 28.

Városi közgyűlés.

Nagybecskerek, június 28.

A kánikula nem alkalmas idő közgyűlések tartására. A nagy melegben még izgatottabbak a modern kor amugy is ideges gyermekei s még kevésbé türik a kölcsönös bírálatot, mint máskor. Ezt a meggyőződésünket csak megerősítette a tegnapi közgyűlés, melynek eleje ugyancsak puska-poros volt. Eleinte türelmetlenül hallgatták egymást a városatyák s mindegyik feleslegesnek tartotta a — másik felszólalását. Később azonban belejötték a megszokott kedélyes kerékvágásba s a tulnyomó többség hozzájárult a zárószámadásokhoz, bár sohasem látta őket, valamiképpen megható összhang nyilvánult akkor is, mikor a fürdőtulajdonos kérelmét elutasították. Nem is jól választotta meg Kovács az időpontot. Kánikulában nehéz az emberekkel megértetni, hogy szükség van a — gőzfürdőre.

A közgyűlésről egyébként a következő tudósításunk számol be:

Elnök: Dr. Perisics Zoltán polgármester.
Jegyző: Strosz Béla városi főjegyző.

Jelen voltak: Weiserschan József, Pánics Dániel, Halmos József, dr. Vég Lajos, Filó Róbert, Jakoby Gábor, dr. Mencer Izidor, Giffinger Zsigmond, Hausladen Mátyás, Mattanovics György, Rehák Béla, Puts Frigyes, dr. Klein Mór, dr. Sándor Mór, Kertész Márk, Mayer Henrik, dr. Hubert Zsigmond, Grünbaum Arnold, Beck Gyula, Majthényi Géza, Bauer Pál, Benkovich Miklós, Sóka Ignác, dr. Pollák Győző, Mayer Rezső, Benkovich Mihály, Annau János, Feketics István, Hoff Nándor, Tunner Alajos, Weiserschan Mihály, dr. Brájjer Lajos, Oldal Antal, Kühn János, Zsivánovics Velimir, Marcom Jenő, Szabó Albert, Lestyánszky György, Risztics Pál, Krumenacker Ferenc, Zavisics János, dr. Billitz Béla, Lucsics Miklós, Szávicz Sándor, dr. Riesz Jakab, Marinkov Pál, Turinszki Tósa, Terzin Zsivkó, Annau Adám, Jovánovics Bozsidar, Popovics Bogdán, Winkler Ferenc, Bauer Henrik, Steyer István, Vorgics István, Bogcha Márton, Klein Bernát, Jovánovics Dusan, Hubert Manó, dr. Annau Ernő, Vizezanov Maden, Bielek Antal, Dékány János, Krumenacker István.

A polgármester jelentései.

A polgármester, miután bejelenti, hogy időközben még az igazságügyi palota tárgyában érkezett átirat is tárgysorozatra került, a következő előterjesztéseket teszi a közgyűlésnek: Felső-Muzslya elszakadási ügyében mindent megtett, hogy a város érdekeit kellőképpen megvédje s igyekezett kiközösíteni azt, ha netalán Muzslya mégis elszakították, a város kárpótlással megvehesse a város határában fekvő erdőt s azokat a kincstári földeket, melyeket jelenleg Hutter Tamás bír bérbe. Sajnos azonban, erről a tervről is le kellett mondania, mert a kincstár a tulajdonában álló ingatlanokat semmi szín alatt sem adja el s ennek következtében kéri a közgyűlést, hogy elvi javaslatként mondja ki, miszerint megbizsa a polgármestert, hogy a fentnevezett kincstári földek és az erdőnek bérbevévéséről tárgyaljon.

Tudomására hozza még a közgyűlésnek, hogy a nagyhid felvonó szerkezetének részletes tervei már két héttel ezelőtt végleges jóváhagyás végett a miniszterhez terjesztettek fel. A nagyhid alapozási munkálatai már annyira előrehaladt stádiumban vannak, hogy július hó végén be is fejezik s ha a hid felvonó szerkezetének tervét a miniszter azonnal jóvá hagyja, úgy a nagyhidat szeptember hónapban már átadhatják a forgalomnak. Sajnálatlaltal hozza a képviselőtestület tudomására, hogy a nagyhid építési céljaira annak idején kilitásba helyezett államsegélyt a város mind eddig meg nem kapta, ez ügyben már számos lépést tett és kénytelen tenni ezentul is. A főgimnázium tanárainak a középiskolai tanárok nyugdíjintézetbe kért felvételéről jelenleg még nem adhat pontos felvilágosítást, az ide vonatkozó felirat 3 hét előtt ment fel a minisz-

teriumhoz. Az elemi iskola államsegélyből 4600 korona már befolyt, de a még kilitásba helyezett 2400 koronát még mindig nem kaptuk meg. A főgimnázium államsegélyére vonatkozólag a miniszteről kértük, hogy a mennyiben a tanárok fizetésének javítása után marad fenn pénz, úgy azt más célokra fordíthassuk. Az ide vonatkozó felirat kedvező elintézésnek szintén utána kellene nézni.

Dr. Sándor Mihály örömmel veszi tudomásul a polgármesternek a város ügyeinek előmozdításában tanúsított buzgalmát s csak megjegyezni kívánja, hogy a hid terveinek jóváhagyását sürgetni kellene, mert, ha azok nem érkeznék le a kellő időben, úgy ez a forgalomnak nagy ártalmára válna.

Majthényi Géza indítványozza, hogy a polgármester személyesen utazzon fel Budapestre, ahol szóval talán inkább sürgetheti a tervek jóváhagyását. Adja meg a közgyűlés a felhatalmazást a polgármesternek arra nézve, hogy valahányszor szükségesnek látja a város ügyeiben, Budapestre utazzék.

Oldal Antal nem helyesli a polgármesternek azt az eljárását, hogy oly előterjesztéseket tesz a közgyűlésnek, a melyeket semmiféle bizottság előzőleg nem tárgyalt s a melyekről egyáltalában nem tudni, vajjon indítványok-e, vagy pedig egyszerűen csak információk. Egyébként nem helyesli a polgármesternek azt a tervét, mely szerint a város bérbevévé az erdőt s a kincstári földeket. Nem találja helyesnek, hogy a polgármester minduntalan fantomokat kerget. Ami pedig a polgármester utazásait illeti, úgy tudja, hogy a polgármester utazására vonatkozólag már van a városnak egy közgyűlési határozata, melynek értelmében a polgármester valahányszor szükségesnek látja, a tanács előzetes engedelmével Budapestre felutazhatik, a költségvetés keretén belül s eljárásáról a közgyűlésnek jelentést tesz.

A polgármester reflektálva Oldal beszédére, kijelenti, hogy nem szokott fantomokat kergetni s csak oly ügyekre nézve tesz előterjesztést, melyeket keresztülvithetőnek tart. A kincstári földeket örök áron megszerezésünk nem lehet. Az erdő és a Hutter-féle földek hosszabb időre való bérbevételel azért tartja üdvösnek, mert a még meglévő régi erdőt egy-két év múlva kiirtják s a városnak ezen egyetlen hős helye megszűnik, a többi földek bérbevételel a szegény népre nézve tartja hasznosnak. Ezt elérhetőnek tartja, az elvi határozatot a közgyűlés előzetes tanácskozás nélkül is meghozhatja, mert hiszen egyelőre csak ezt kéri utmutatásként.

A polgármester utazására vonatkozólag van egy régi keletű közgyűlési határozat, mely azt mondja, hogy a polgármester városi ügyekben, valahányszor jönnek látja, a városi tanácsnak előzetes beleegyezésével és a közgyűlésnek utólagosan teendő jelentésével mellett felutazhatik Pestre. Ott a költségvetési előirányzatról szó nincs s különben is eddig az előirányzott 200 forint betartható nem volt egy polgármester alatt sem, mert ez oly csekély összeg, hogy ahhoz ragaszkodni lehetetlenség.

Oldal Antal azt látja, hogy félre értették szavait. Kijelenti, hogy meg van győződve arról, hogy a polgármester csak szükség esetén utazik.

Szávicz Sándor engedelmet kér, hogy ehhez, a szerinte — pikáns ügyhöz hozzászólhasson. Oldal felszólalásából azt látja, hogy ezzel csak a polgármester munkakérvét akarják elvenni. Csatlakozik Majthényi indítványához s javasolja a közgyűlésnek, hogy fogadja azt el, mert nem jó, ha a polgármester kezét ebben is megkötjük.

A közgyűlés ezután újból megerősítette a polgármester utazására vonatkozó határozatot s ezzel áttértek a tárgysorozatra.

Apróbb ügyek.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter leirata a főgimnáziumi államsegély tárgyában. — A miniszter a főgimnázium céljaira 16.000 koronát utalványozott ki, amit a közgyűlés örvendetes tudomásul vesz.

A belügyminiszter rendelete az előfogatóság bérbeadása tárgyában. — A közgyűlés az ügy újrafelvételét határozta el.

A belügyminiszter leirata a Sarics Mitának járó kamat kiutalása tárgyában. — Tudomásul szolgál.

A törvényhatósági bizottság határozata a

Plechl-féle alapítvány tárgyában. — A közgyűlés megbizsa a városi ügyészt, hogy az alapító levelet mihamarabb készítse el.

A törvényhatósági bizottság határozata a szőlőtelep és homokfölkdek eladása tárgyában. — A tanács utasítatik, hogy a határozat jogérvényre emelkedése után az állandó választmány javaslata értelmében járjon el.

A törvényhatósági bizottság rendelete a gyámpénztári szabályrendelet tárgyában. — Mivel a szabályrendelet a miniszter által már jóváhagyott, a törvényhatósági bizottságnak jóváhagyó határozata hatályon kívül helyeztetik.

A törvényhatósági bizottság határozata a házi szemét-fuvarozás tárgyában alkotott szabályrendelet tárgyában. — Az állandó választmány ugyanis javasolja, hogy a szabályrendelet megfelelőbbé legyen.

Dr. Annau Ernő indítványozza, hogy a törvényhatóság határozata ne felelőbbé legyen meg.

A közgyűlés elfogadja az állandó választmány javaslatát, a mit dr. Annau megfelelbezz.

A törvényhatósági bizottság határozata mérlegelési díjak megállapítása tárgyában. — Jogerőre emelkedés után végrehajtható.

A törvényhatósági bizottság határozata a pirszen szállítására vonatkozólag kötött szerződés tárgyában. — A tanács utasítatik a további eljárásra.

Makó város átirata március 15-ének nemzeti ünnepné váló nyilvánítása tárgyában. — A közgyűlés tudomásul veszi az átiratot s hasonló feliratot intéz a törvényhozáshoz.

A rendőrség szervezése.

A városi tanács és a rendőrség újjászervezése tárgyában kiküldött bizottság jegyzőkönyvi javaslata. — Strosz Béla főjegyző felolvassa a bizottság és a tanács értekezletéről szóló jegyzőkönyvet, a mely szerinti: 1. a rendőrkapitányt hagyassák meg, hogy vezessen eseményi naplót és ennek alapján negyedévenként tegyen jelentést a városi képviselőtestületnek. 2. A rendőrök igazolványa kitöltve minden rendőrnél meglegyen. 3. Az ügyeletes rendőrök hatásköre, szolgálatai ideje, a járőrök beosztása, utja, az ut időtartama, az ellenőrzésre szolgáló találkozások stb. rendeztessék, illetve állapíttassék meg. 4. A rendőrkapitány minden rendőri alkalmazotról vezessen minősítvényi táblát. A rendőrség a városi orvosok közrevezetésével reszesüljön szakszerű oktatásban, s erről is rendszeres napló vezetessék. A polgármester felévenként tartson vizsgálatot a rendőrlégénységgel s az alkalmatlanok elbocsátása iránt tegyen javaslatot a közgyűlésnek. 6. A létszám felemelése felesleges.

A városi tanács ezen javaslatot magáévá tette, ugyszintén az állandó választmány is, azon különbséggel, hogy az állandó választmány javasolja még, hogy az Oppova és Budzsák városrészekben az ősszel próbaképpen egy éjjeli inspekciós hivatal létesíttessék s hogy a csendőrség szolgálata is igénybe véttessék s az ez irányban teendő lépések megtételével a városi tanács bizatik meg. A központban a rendőrség számára jelenleg még nincs hely, de remélhető, hogy idővel talán ez a kérdés is elintézészt nyer.

Puts Frigyes rendkívül fontosnak s a város közbiztonságára nézve nagyon előnyösnek véli a csendőrség szolgálatát s példaképpen felhozza Pancsova és Nagykikinda városokat, ahol szintén tervbe vették a csendőrség igénybevételel. Cél szerűnek tartja még, ha a rendőrség számára néhány kerékpár szereztetnék be.

Dr. Billitz Béla hozzászólása után a közgyűlés elfogadta az állandó választmány javaslatát.

Más ügyek.

A városi tanács javaslata a bégaparti állomáson érkező gabonaárak utáni vasuti követvetvám illetékének elengedése tárgyában. — A követvetvám egy évi próbaidőre elengedtetik s próbaévvül 1905. fog szolgálni.

A városi tanács javaslata a villammű 1903 évi mérlege tárgyában. — A mérlegbe ugyanis hiba csuszott, miért is a közgyűlés azt hatályon kívül helyezte s elrendelte egyszersmint, hogy az alaplettár újból készíttessék el.

A városi tanács javaslata a szikvizadó ellenőrzése tárgyában. — Az adó további egy évre 2000 korona átlagos összegben állapíttatik meg.

A számvizsgáló bizottság bemutatja az 1903. évi zárószámadásokat. — Hausladen Mátyás

főszámvevő felolvassa a bizottság jelentését, a mely szerint a számadások mindenütt a legnagyobb rendben találtak, miért is a tanács és az állandó választmány javasolja, hogy Filó pénztárosnak és Marinkov ellenőrnek a felmentvény a szokásos óvások fenntartásával adassék meg.

Oldal Antal kijelenti, hogy bár teljes bizalommal viseltetik a tanács vagyonkezelése iránt, nem fogadja el az állandó választmány javaslatát. Eddig ugyanis az volt a szokás, hogy a tanács a költségeloirányzatot, valamint a zárószámadást is kinyomatta s minden képviselőtestületi tagnak megküldötte s így a város képviselői tisztá képpel bírtak a város anyagi ügyeit illetőleg. Az idén azonban nem nyomatták ki a zárószámadást s így a legtöbb városi képviselő nem ismeri azt. Indítványozza, hogy a zárószámadás pótlólag nyomassék ki, a tárgysorozat ez a pontja pedig terjesztessék a legközelebbi közgyűlés elé.

Krumenacker Ferenc azt vitatja, hogy a tanács akkor, midőn a zárószámadásokat nem nyomatta ki, helyesen cselekedett, mert megkímélte a várost a felesleges nyomdai költségektől. Tudomása szerint a számadások a meghatározott ideig közszemlére ki voltak téve s aki érdeklődött a város anyagi helyzete iránt, az bizonyára nem mulasztotta el a számadásokat megtekinteni, aki pedig nem érdeklődik eziránt, annak meg amugy is hiába küldték volna meg a kinyomtatott zárószámadást. Indítványozza, hogy a közgyűlés fogadja el az állandó választmány javaslatát, illetve adja meg a pénztárosnak és az ellenőrnek a kért felmentvényt.

A közgyűlés két szavazat ellenében elfogadja az állandó választmány javaslatát s a felmentvényeket megadja.

Az esküdképes egyének összeírására kiküldött bizottság jelentése. — A jelentés tudomásul vétetett s a bizottság tagjainak kiutalványozását a közgyűlés elrendelte.

A fürdő.

Most került tárgyalás alá a tárgysorozat egyik legérdekesebb pontja a városi tanács javaslata Kovács I. M. fürdőtulajdonos ajánlata tárgyában. — Mayer Rezső indítványozza, hogy a város adja el Kovácsnak a fürdő telkét a leltárban felvett árért, azzal a feltétellel, hogy viszont Kovács kötelezi magát azon egy a modern kor igényeinek teljesen megfelelő fürdőt létesíteni.

Dr. Annau Ernő azon a véleményen van, hogy a város nem cselekedne helyesen, ha az amugy is nagyon szűk kaszinóterületből csak egy talpalatnyi teret is eladna.

Dr. Pollák Viktor csatlakozik Mayer indítványához s dr. Annauval szemben azon meggyőződésen van, hogy a fürdő területe egyáltalán nem alkalmas a kaszinóterület céljaira, mert nagyon mélyen fekszik. Kovács második ajánlatát ajánlja a közgyűlésnek elfogadásra, amennyiben azonban ez nem volna keresztülvihető, Kovácsnak egy újabb ajánlatát terjeszti a közgyűlés elé, mely második, vagyis a 60.000 koronás költségre vonatkozó javaslatát a város javára oda módosítja, hogy a bekebelezett terheknek a felveendő költségből leendő törlesztésétől eláll s ezeket is magára vállalja. Indítványozza, hogy a közgyűlés a tárgyat egyelőre vegye le a tárgysorozatról.

Benkovics Miklós, Oldal Antal, Puts Frigyes és Marinkov János hozzászólása után a közgyűlés az állandó választmány javaslata értelmében visszautasította Kovács ajánlatát.

Az igazságügyi palota.

Most sürgősségi indítvány alapján elővették a Nagybecskerekén építendő igazságügyi palota ügyét s a polgármester felolvassa Fabinyi táblai elnöknek következő átiratát:

Igazságügyminiszter urnak folyó évi június hó 20-án kelt rendelete következtében a Nagybecskerekén építeni szándékolt törvénykezési palota tárgyában értesítem Nagyságodat, hogy az igazságügyminiszter ur Nagybecskerek városnak folyó évi 81/kgy. szám alatt hozott határozatát részben nem fogadhatja el. Ha az igazságügyminiszter ur a jelzett határozatban előadottakra való tekintettel eltekint is attól a kívánságtól, hogy a város az építési költségekhez hozzájáruljon, akkor mindenesetre ragaszkodnia kell, hogy a város az elcsereendő ingatlanok közötti értékkülönözetre való tekintettel egy megfelelő összeget ajánljon meg építési célokra az igazságügyi tárca javára. E kérdésnél sem kíván azonban elzárkózni a méltányossági tekintetek elől s azért nem ragaszkodik a 6716/904. szám alatt kelt rendeletben megállapított összeghez, hanem hajlandó azt 20.000 koronára mérsékelni, oly összegre tehát, a mely a város részére átengedendő ingatlanban teljes egyenértékű talai. Egyébként a város határozatának a bélyeg- és illetékköltségekre, a járdák kiegészítésére, az utcarendezésre és csatornázásra vonatkozó részét az igazságügyminiszter ur tudomásul vette s elfogadta. Felkérem továbbá, hogy az erre vonatkozó határozatot mielőbb meghozatni s azt hozzám még jogerőre

emelkedés előtt megküldeni szíveskedjék, mert Igazságügyminiszter ur addig az építkezés előmunkálatai iránt sem intézkedhetik.

Az állandó választmány javaslata az ügyben, hogy a város az építési költségekhez 10 ezer koronával járuljon hozzá.

Krumenacker Ferenc ellenez minden további áldozatot a város részéről.

A polgármester a város érdekében ajánlja az állandó választmány javaslatát elfogadásra.

Oldal Antal kifejti, hogy ha csak palotaépítésről volna szó, maga is ingadozna, hogy áldozzon-e azért a város. De itt nem egyszerű palotaépítésről, hanem a pangó munka és ipari élet föllendüléséről van szó. Nagybecskerekén pedig különösen nagy szükség van arra, hogy föllendüljön az ipari élet. Ha egyéb szempont nem is vezérelne bennünket, ez az egy is elegendő, hogy áldozatot hozzunk. De tulajdonképpen nem is áldozat, amit a város hoz. Egyszerű számvetéssel bebizonyíthatja azt. A kormány kér 40 ezer korona értékű ingatlant és a kamarális korcsmát. Ez utóbbi ma nem ér sokat, tehát körülbelül 60 ezer koronára lehet tenni a két ingatlan értékét. Ezzel szemben a kormány adja a város legelőkelőbb helyén álló törvényeségi épület telkét, a mely legridegebb számítás szerint 70—80 ezer koronát ér. E számadatok összevetéséből nyomban konstatálni lehet a nagy előnyt. Melegen ajánlja tehát az állandó választmány javaslatát elfogadásra. (Helyeslés.)

Dr. Pollák Győző teljesen hozzájárul Oldal felfogásához, csak azt a pótlást indítványozza, hogy határozatilag fejezze ki a képviselőtestület azt az óhaját, hogy a palota építésénél lehetőleg kizárólag helybeli iparosokat foglalkoztassanak. (Helyeslés.)

A polgármester még azt indítványozza, hogy a közgyűlés már ez ülésből tüzze ki a szerződés szankcionálására a legközelebbi közgyűlést.

Ezután az elnök polgármester szavazásra bocsátotta az ügyet s a közgyűlés 24 szóval 15 ellenében elfogadta az állandó választmány javaslatát dr. Pollák és a polgármester pótlásával.

Miután az idő igen előrehaladt, a közgyűlés folytatását ma délutánra halasztották.

A megyei tisztviselők fizetésfelemlése.

— június 28.

Nagy az öröm most a vármegyezházán. Tegnap érkezett le ugyanis gr. Tisza István miniszterelnök-belügyminiszternek a vármegyei alkalmazottak fizetésére, vonatkozó törvény életbeléptetésére, végrehajtására vonatkozó körrendelete. A miniszterelnök ebben felhívja a vármegyei törvényhatóságokat, hogy az alkalmazottaknak a fizetési fokozatokba beosztására és az illetmények megállapítására vonatkozó határozataikat késedelem nélkül felterjeszszék.

A rendelet hangsúlyozza, hogy a törvény közvetett rendelkezése értelmében ezután az összes vármegyei alkalmazottaknak a törvényben megállapított fizetési és lakpénzei kizárólag az állampénztárból fognak fedeztetni, ami egyértelmű azzal, hogy ez alkalmazottak fizetéseinek és lakpénzeinek fedezésére eddig nyújtott vármegyei hozzájárulások ezután, amennyiben a törvényben körülírt személyi pótlék céljaira igénybe nem vétetnének, a vármegyék rendelkezésére visszabocsáttatnak.

Felhívja ezután a miniszterelnök-belügyminiszter a megyéket, hogy hiteles kimutatást készítsenek s terjesszenek fel arról, hogy a vármegyei közönség pótladóból, az egyenként megnevezendő vármegyei alapokból s általában a vármegye saját jövedelméből mily összeggel járul hozzá a vármegyei rendszeres alkalmazottak fizetéseihöz és lakpénzeihez.

Különösen felhívja a megyei köztörvényhatóságok figyelmét arra, hogy az eddigi vármegyei hozzájárulások felszabadulása megadja annak a lehetőségét, hogy a vármegyék felszabadított jövedelmeiket az esetleges házipénztári hiányok fedezésére s a háztartási egységs helyreállítására, továbbá a fizetésemelések folytán jelentékeny megterhelés elé néző nyugdíjalapjaik gyarapítására használják fel, a felszabadult és külön rendeltetéssel bíró alapokat pedig eredeti rendeltetésüknek megfelelően közgazdasági, közjótékonyági és közművelődési célokra fordítsák.

Az ügyet a július 11-én tartandó rendkívüli közgyűlésen fogják tárgyalni.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/8 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/6-tól 1/8-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déliben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad. Zuhanyfürdő egész nap.

— **Megyei közgyűlés.** Torontálvármegye törvényhatósági bizottsága július hó 11-én délelőtt 11 órakor rendkívüli közgyűlést tart.

— **Péter és Pál.** Péter és Pál apostolok emlékeztetének holnapi ünnepe örömnapp a magyar gazdanépre. Nehéz napok fáradozásának gyümölcsét fogadja a mindenség urától és amíg hálátelt szívvvel mond köszönetet jóságáért, az utolsó napon imát is rebeg, hogy a mindenek gondozója harmatoztassa meg még egyszer a szemök kalászeit, hogy azoknak aranyfűlét sárgult szemre ne perjen ki a kaszacsapások sulya alatt. Széles Magyarország legnagyobb részében, a lankás hegyoldalakon, a délibabos rónán Péter és Pál napjával kezdődött az aratás, a legszebb, a legedesebb mezei munka. Sok ezer kaszapenge vag bele a termőföldek aranykalásos rengetegébe, messzire hallatszik a jókedvtől áradó szívek vidám dala. Gyűlik a gabona, a mindennapi kenyér, az élet, a mely ha nem is nagyon sok az idén, de mégis csak valami, mégis csak élet.

Péter és Pál napja alkalmából holnap a róm. kath. plébánia-templomban reggel 7 órakor csendes mise lesz német prédikációval, reggel fél 9 órakor csendes mise lesz magyar prédikációval és ünnepélyes Te Deummal, délelőtt 10 órakor prédikációt fognak tartani. A zenés mise sorrendje, melyet Szabó Ferenc apátplebános fog mondani fényes papi segédlettel, a következő: Günther J. „Mise“ vegyes- és zenekar. Gradualera Hermann Gusztáv elénekli, Hiller F. „Domine Deus noster“ című szőlőját, offertoriumra pedig Konez Irma urhölly, Lederermayer „Ava Mária“ szoprán szőlőját fogja előadni.

— **Tallian miniszter ajándéka a törökkanizsai gazdakörnek.** Tallian Béla földművelésügyi miniszter a múlt héten újból egy láda könyvet küldött a törökkanizsai gazdakör könyvtárának, melyek között igen érdekes és remek kivitelű illusztrált művek vannak a hazai gyümölcs és állattenyésztés köréből.

— **A megyés püspök utja.** Deseffy Sándor v. b. t. t. megyés püspök tegnap reggel titkára, Pacha Ágost pápai kamarás kíséretében Temesvárról Budapestre utazott. A püspök néhány napig Kemnitzer-utcai palotájában fog időzni s csak azután kezd meg rendes nyári üdüléseit.

— **Kis halottak.** Králik László nagybecskereki főgimnáziumi tanárt súlyos csapás érte. Mint ugyanis őszinte részvétellel értesültünk, hat éves fiacskája László tegnap délután meghalt. A halottat ma délután temetik el. A lesújtott család a halálozásról a következő gyászjelentést adta ki:

Fájdalommal tett szívvel jelentjük forrón szeretett kis fiunknak, Baudikának folyó évi június hó 27-én d. u. 4 órakor hat éves korában történt elhunytát. Kis halottunkat folyó évi június hó 28-án d. u. 6 órakor temetjük el. Nagybecskerek, 1904 évi június 27-én. Emléke felejthetetlen. Králik László, Králik Lászlóné szül. Bissinger Irma mint szülők, Králik Lacika és Králik Palika mint testvérek.

A másik kis halott Zeiller Béla mérnök és nejeének Kosztorics Eszternek 10 éves Elly leánykaja, aki vasárnap halt meg Szegeden. Zeiller Ellykét ma temették el nagy részvétellel Törökbecsén s Zeillert, aki sokáig volt osztálymérnök Torontálban, valamint nejét élénk részvét környezi.

— **Tornavizsga.** A Messinger-féle leánynevelő-intézetben tegnap folyt le a tornavizsga díszes közönség jelenlétében. A szépen bemutatott tornagyakorlatok bizonyosságot tesznek, hogy az intézetben szakértelemmel tanítják a leánygymnastikát, melyért az érdem az intézet igazgatónőjét, Messinger Karolint illeti meg, aki személyesen tanította az ügyes tornagyakorlatokat úgy az elemi, mint a polgári osztályokban.

— **Szabóipari tanfolyam Nagybecskerekén.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara a kormány támogatása mellett Nagybecskerekén szabóipari szaktanfolyamot létesített, mely tegnapelőtt fejeztetett be. A szaktanfolyam három hétig tartott s összesen 15-en vettek benne részt, akik az előadott szaktárgyakban mind igen szép eredményt értek el, mint ezt a kormány kiküldötte, Vikár Gyula ipari ellenőr konstatálta. A szak-

tanfolyam
ünnep
képvis

becsker
napjár
tári er
dező-b
igen p

reggeli
éjszaka
indult
Ezekne
idején
remélj
tékony

szokol
segédm
Nagysze
közönsé

Nagysze
kereske
megal
szentm
nak elő
elnöke
aki a
buzgalm
hogy a
van. A
Endre
Gáspár
Jesze
társada
uj ker
lotta a
és haza
terület
gadott
miklósi
egyesül
meg. A
sedése
kimond
is. El
aie
nagysze
perjano
takaréki
meg eg
választ
fele ré
egyesül
szép re
sitását

dráma
reken.
régén
ki akko
ban, az
Popov
dig sen
sára ha
csak ké
magata
miután
elkesere
és kiva
szeteres
szerrel
hadon v
miatt.
dogan é
De nem
hogy Pé
ban is
ban mi
szerencs
megélhe
volna. I
most tav
lanul e
lobban
Perszát
után egy
felkerest
végén le
kerje ke
séggel
előtt a
állandó
üldözte,
Igy vol

tanfolyamot Csontos Imre vezette. A befejező ünnepélyen a temesvári keresk. és iparkamara is képviseltette magát.

— **Az ifjusági egyesület rózsáünnepé.** A nagybecskereki ifjusági egyesület holnap Péter és Pál napján tudvalevőleg rózsáünnepet rendez a kincstári erdőben. Az ünnepre serényen készül a rendező-bizottság s gazdag programját tekintve, igen pompás mulatságnak ígérkezik.

— **Hűs cseppek.** A rekkenő hőség után ma reggelre kellemes hűvösségre ébredtünk. Az éjszaka folyamán a magasságból hűs cseppek indultak meg s a forró levegő egyszeribe lehült. Ezeknek a hűs cseppeknek úgy most aratás idején éppenséggel nem örülnek a gazdák, de reméljük, hogy nem lesz hosszabb egy kis jótékony öntözésnél.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesültünk, szokoly Bobalich Gyula, aranka-társulati segédmérnök e hó 19-én életének 55-ik évében Nagyszentmiklóson meghalt. Az elhunytat a város közönségének élénk részvéte mellett temették el.

— **Az O. M. K. E. Nagyszentmiklóson.** Nagyszentmiklóról írják: Az országos magyar kereskedelmi egyesülés nagyszentmiklósi fiókjának megalakítása vasárnap délután folyt le a nagyszentmiklósi és perjamosi járás kereskedői karnak élénk érdeklődése mellett. A gyűlés vezető elnökül Wiener Nánán kereskedőt kérték fel, aki a kerület megalakítása körül fáradságtalan buzgalmat fejtett ki, bejelentette a közgyűlésnek, hogy a kerületnek eddig 114 beiratkozott tagja van. Az O. M. K. E. célját és hivatását Polya Andre takarékpénztári könyvelő és Reitter Gáspár lovrini kereskedő fejtette ki, majd dr. Jeszenszky Géza ügyvéd, lapszerkesztő a társadalom nevében üdvözölte az O. M. K. E. új kerületét és szép beszédben figyelmébe ajánlotta a kereskedői karnak, hogy nemes céljukat és hazafias törekvéseiket csakis az önálló vámtérület mellett érhetik el. A nagy tetszéssel fogadott beszéd után Müller János nagyszentmiklósi kereskedő indítványt tett, hogy az egyesülés nagyszentmiklósi kerülete alakíttassék meg. Az indítványt a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel elfogadta és a kerület megalakítását kimondotta és nyomban megejtette a választást is. Elnökké: Popper Jakab takarékp. igazgatót, alelnökké: Müller János és Wiener Nánán nagyszentmiklósi kereskedőket és Blau Albert perjamosi bankigazgatót, titkárrá: Polya Andre takarékp. könyvelőt és lapszerkesztőt választották meg egyhangulag, majd 24 választmányi tagot választottak fele részben a nagyszentmiklósi, fele részben a vidéki kereskedők közül. Az új egyesület működéséhez az egész kereskedői kar szép reményeket fűz és attól céljainak megvalósítását várja.

— **Véres szerelmi dráma.** Véres szerelmi dráma játszódott le tegnap délután Nagybecskereken. Petrov Persza helybeli hajadon már régen lángra lobbantotta Popov Dusán szívét, ki akkoriban még fogházor volt az itani fogházban, azonban szíve vágyát el nem érte, mert Popov Dusán nős ember volt, Petrov Persza pedig sehogy sem akart a nős ember csábítgatására hallgatni s mindig elmenekült, valahányszor csak közeledni látta Popovot. Perszának ezen magatartása még inkább ingerelte Popovot s miután minden igyekezése kárba veszett, annyira elkéseredett, hogy fogházi állásáról lemondott és kivándorolt Szerbiába. A szép Persza természetesen nagyon örült, hogy üldözőjétől könnyűszerrel megszabadult. Ezentul Persza élhetett szabadon világát, nem kellett rettegnie Popovüldözései miatt. Nemsokára reá férjhez is ment s boldogan élt férjével s rég megfedkezve Popovról. De nem így Popov, kinek mindig furta oldalát, hogy Perszát nem bírhatja, a távolból — Szerbiában is folyton csak reá gondolt. Popov Szerbiában mindenféle vállalkozásokba fogott, a melyek szerencsével jártak, úgy hogy jövedelméből szépen megélhetett volna, ha Perszát felejteni bírta volna. De ez nem így volt, mert időközben neje — most tavasszal — rövid betegeskedés után váratlanul elhalt, mire Popovban kétszeresen fellobbant a szenvedély és első gondolata volt Perszát megnyerni a maga számára. Neje halála után egy idő múlva eljött Nagybecskerekre és itt felkereste a vasuti átjárón túl az Aradáci-utca végén levő kis házban lakó Perszát, hogy megkérje kezét. Persza a váratlan látogatónak éppenséggel nem örült meg. Hiába tárta fel Popov előtt a megváltozott helyzetet, Popov napok óta állandóan szerelmével és azzal az esdeklésével üldözte, hogy hagyja ott urát és legyen az ő neje. Így volt ez tegnap délután is, midőn Persza

gyermekét a karján tartva ment dolgára, a mint hirtelen az Aradáci-utcai vasuti átjárónál előtte terem Popov Dusán s újból kérésével zaklatja. Mivel Persza ismét hajthatlan maradt, Popov revolvert rántott elő s lelővésszel kezdett fenyegetőzni. Persza karján levő gyermekével bemene-kült Straub Móríc vasuti őrnök az átjárónál levő házába, de Popov oda is követte őt s a házbeli szeme láttára háromszor rálőtt Perszára, aki vértől elborítottan rogyott össze s melléből három helyen csak úgy patakzott a vér. A véletlen úgy akarta, hogy a Persza karján volt kis gyermek sértetlen maradt. A tett elkövetése után Popov Dusán elmenekült, de ifj. Halmay Fülöp kalauz utána iramodott és Popovot revolveres fenyegetőzése dacára elfogta s az időközben telefonon értesített s a helyszínen megjelent Berkes Lajos rendőrhadnagyának átadta. A súlyosan sérült Petrov Perszát azonnal a kórházba szállították, Popovot pedig lezárták. Popov a rendőrségi fogházban öngyilkossá akart lenni, miért is gondos őrizet alatt tartják. Petrov Persza állapota válságos, két golyó furódott a tüdejébe s a sérülések életveszélyesek. Dr. Boros Dezső kir. ügyész indítványára Szilágyi Lajos vizsgálóbíró Perszát még az esti órákban kihallgatta s vallomására megeskettette a súlyos beteget. A további vizsgálat ez ügyben folyik.

— **Harc az utcán.** Véres verekedés történt ma délelben az Écskai-utcában. Dankulov Zsiva és Radanov Váza nagybecskereki nap-szamosok ma déltájban együtt iddógáltak a Dungszy-féle sörházban. A két ember valami felett összekülönbözött, aminek az lett a következménye, hogy Dankulov egy söröspohárral febe-ütötte Radanovot. Az esetről értesítették Radanov apját és bátyját, akik azonnal a sörházba akartak menni, utközben azonban találtak Radanovval és Dankulovval s az utóbbi mindhármán megtámadták. A három ember közül valaki kést rántott s azt mélyen Dankulov hátába döfte, akit eszméletlen állapotban szállítottak haza, ahol dr. Mencez Izidor városi orvos bekötözte sebeit s a közkórházba vitette ki, ahol most ápolják. Radanovék ellen a rendőrség szigorú vizsgálatot indított.

— **Tűz.** Mint Rudnáról írják, ott a napokban éjjel Budimir Péter odaváló háza ismeretlen okból kigyult és leégett.

TÁVIRATOK.

Az orosz-japán háború.

Orosz jelentés a harctérről.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szentpétervárról táviratozzák: Saharov tábornok legújabbán a következő jelentést küldte: 22-én Ayanga vidékén lovasságunk visszaüzte az ellenséges előőrseket. Az ellenség visszavonult. Délután a japánok tüzeltek, a melynek 8 halott és 20 sebesült esett áldozatul. Este az ellenség újból támadott, de kozájkaink elűzték, miközben sokan elestek. A harc a sötétségig folyt. Útegeinket sikerült elszállítani, mert az ellenség folyton össz-tűzet adott. Előhaladásukat lövészeink megakadályozták.

Port-Arthur ostroma.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Szentpétervárról táviratozzák, Port-Arthurnál állandóan élénk összeütközés folyik az ostromló japánok és az oroszok között. Az oroszok ugyanis az erősségekből többször kitérnek és sikerül nekik meglehetősen zavart okozni támadásukkal a japánok sorában. Huszonkettődikén is kitért az orosz őrség és tetemes veszteséget okozott a japánoknak. Az oroszok vesztesége jóval kevesebb volt.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése június 28-án

— Távirati tudósítás. —

Budapest, június 28.

A képviselőház ma délelőtt ülést tartott, melyen folytatta a költségvetés tárgyalását.

A vita mai során Polónyi Géza polemizál Kovacsevics horvát képviselő

tegnapi beszédével, a mely szerinte tele van téves és közjogellenes nyilatkozatokkal. Így tiltakozik a „horvát hadsereg“ kifejezés ellen is, mert hadseregük csak önálló államoknak lehet. Merészségnek mondja Kovacsevicsnak azt az érvelését, hogy Magyarország Horvátországgal Fiumét is elvesztené, tagadja, hogy az ellenzék Hédervárynál a horvát ellen foglalt állást. Héderváry kormányzói működése volt az, ami az ellenzék az ellene való állásfoglalásra készítette. Hoszan fejtegeti még Polónyi Héderváry kormányzói működését, majd áttér a kormány pénzügyi politikájára s az ellen van sok kifogása. A költségvetést nem fogadja el.

Khuen-Héderváry Károly gróf nyomban megfelel Polónyi vádaskodásaira s visszautasítja grancsár vádját, mert ő mindig jó magyar volt, a mellett a jó horvát. Nem igaz, mintha ő a nemzeti politika meggátlására törekedett volna s erre utasítást nyert volna Bécsből. Őt előbb Wekerle kereste föl az tárgyal vele s azután ment csak föl Bécsbe a királyhoz. Polónyinak az egyházpolitikára vonatkozó vádjára kijelenti, hogy a király új főrendeket az egyházpolitikai törvények keresztülvételére nem akart kinevezni, ő mondja, hogy nem szükséges, mert a főrendek úgy is megszavazzák. A király személye körüli tárcát közérdekekből vállalta magára.

Lengyel Zoltán: A pénz közérdek? (Nagy zaj jobbról.)

Elnök magyarázatot kér Lengyeltől közbeszólásáért

Lengyel Zoltán azt mondja, hogy ezt Szapáryra értette.

Khuen-Héderváry gróf folytatva beszédét, a horvát kérdésre tér s kimerítően fejtegeti a dolgot.

Az ülés folyik.

Rainer főherceg Veszprémben.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Veszprémből jelentik, Rainer főherceg tegnap Veszprémben volt, a hol a katonaság felett szemlét tartott.

Lónyai grófnő betegsége.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Több lap közlése révén az a hír terjedt el, hogy Lónyai Stefánia grófnő súlyos betegen fekszik Bodrogolasziban. Mint most Bodrogolasziból jelentik, ezek a hírek teljesen alaptalanok.

A kielői találkozás.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ ered. távirata.) Ugy a német, mint az angol lapok behatóan foglalkoznak az angol király és a német császár kielői találkozásával, melyet a két nemzet közötti barátság ismételtleni megerősítésének neveznek. Több angol lap azt is mondja, hogy a találkozáson a két uralkodó a japánok és oroszok között való béke közvetítését is tárgyalja.

Viharok.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ ered. táv.) A meteorológiai intézet jelentése szerint a Dunántúlon tegnap heves viharok dúltak itt-ott jégesővel, melyek tetemes károkat okoztak.

Határidő-üzlet.

Budapest, június 28. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az áruk kisebb-nagyobb mértékben csökkentek. Déli zárlatkor a következő áratok jegyezték:

| | |
|--------------------------|-------|
| Buza (októberre 1904.) | 8.79— |
| Tengeri (júliusra 1904.) | 5.15— |
| Zab (októberre) | 6.05— |
| Rozs (októberre) | 6.60— |

408. végreh. sz. 1904.

500-1.1

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. járásbíróságnak 1904. évi V. 671. számú végzése folytán Glücklich Emil dr. budapesti ügyvéd által képviselt Reiss Adolf cég felperes részére Gresits Julka, Szvetozár és Izidor alperesek ellen 111 kor. 85 fillér tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperesektől felül- és lefoglalt és 2316 kor. 90 fillerre becsült ingóságokra a nagybecskereki kir. bíróság 1904. V. 671/2. számú végzésével az árverés elrendeltétvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperesek lakásán Nagybecskereken leendő megtartása határidőül 1904. évi július hó 4-ik napján délután 3 órája kitűzetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok és italok s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítottatik.

Kelt Nagybecskereken, 1904. évi június hó 20. napján.

Simonich Zsigmond,
kir. bírósági végrehajtó.

14039/II. szám.

Magy. kir. államvasutak.
Üzletvezetőség Miskolc.

Pályázati hirdetés.

A magy. kir. államvasutak miskolci üzletvezetősége nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet a bányára—dobsinai vonalon átépítendő 3 hid alapozásához való 12 db vaskut (caisson) készítésére és beszállítására.

A terv, a költségszámítás, az ajánlati minta, a pályázati feltételek, valamint a munkák végrehajtásához kötött feltételek, Miskolcon a magyar királyi államvasutak az üzletvezetőség pályafentartási osztályában Szemere-utca 26. sz. I. emelet a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ajánlatokat legkésőbb 1904. július 5-én déli 12 óráig kell benyújtani alulirtott üzletvezetőség titkárságánál.

Az ajánlatokat 1 koronás, az ajánlat mellékleteit ivenként 30 filléres bélyeggel ellátva, lepecsételve és következő felirattal kell benyújtani: „Ajánlat vaskutak szállítására.”

Csak az összes munkákra tett ajánlatokat fogjuk figyelembe venni. Az ajánlat benyújtását megelőző napon, vagyis 1904. évi július 4-én déli 12 óráig 500 korona, azaz ötszáz korona bányapénzt kell a magyar királyi államvasutak miskolci üzletvezetőség gyűjtőpénztáránaál akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapirokban letenni.

Miskolc, 1904. évi június hó 18-án.

Az üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)

FELTÜNŐ UJDONSÁG.

Delice

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szíhat.

legjobb valódi francia
SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

5-x.52

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.

ROZSNYÓI vasas gyógyfürdő és hidegvizgyógyintézet



=ROZSNYÓN,
(Gömör megye.)



Vasas hidegviz-gyógyfürdő, klimatikus gyógyhely.

Fekszik 400 méternyire a tenger színe fölött; a szelek ellen teljesen védett, kies fekvésű csucsomi völgyben, az 1290 méter magas Pozsál v. Ökörhegy alján, a várostól 20 percnnyire. — Pormentes levegő, gondozott utányok, villamos világítás, feltűnően olcsó árak; vasut-, posta- és távirat-állomás; a várossal telefon-összeköttetés.



Elő- és utóidényben ≡ 30% engedmény. ≡

Nagy kiránduló helyek: Dobsinai jégbarlang, Aggteleki csepkőbarlang, Szádellősvölgy, Krasznahorkai vár, stb.

Prospektussal és felvilágosítással készséggel szolgál

A fürdőigazgatóság:

Dr. Hajcsi Sándor

fürdő-orvos.

Feymann László

fürdőigazgató.

399-7.7

684/1905. szám.

498-3.3

Pályázati hirdetés.

Torontálmegye antalfalvai járásába bekebelezett T.-Vásárhely község rendezett állatorvosi állásra pályázatot hirdetek s felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló bizonyítványokkal felszerelt kérvényüket folyó évi július 5-ig annál is inkább adják be, mert a később érkezők figyelembe vételét nem fognak.

Az állás következő javadalmazással van egybekötve:

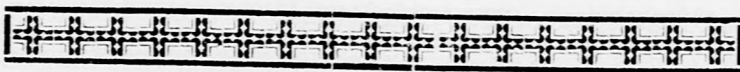
a) évi 600 kor. készpénzfizetés, b) községen kívüli hivatalos kiküldetés alkalmával 2 kor. napi díj, c) husszemlért megillető vizsgálati díj, d) látogatási díj nappal 20 fillér, éjjel 40 fillér

Az állatorvos köteles úgy a heti, mint az országos vásáron szakértőként díjtalanul működni.

Miután pedig azon eljárás tételét folytatva, hogy több járásbeli községnek összevonása által és megfelelőleg emelendő fizetés ellenében ezen állás körállatorvosi állásra fog átváltoztatni és székhelyül kijelölni, a megválasztott ezen állást is elfogadni és a teendőket a módosított díjazásért teljesíteni tartozik

Antalfalva, 1904. június 17-én.

Lowieser Imre,
főszolgabíró.



Alulirtott házában két egymásba nyíló, 1 utcai és 1 udvari

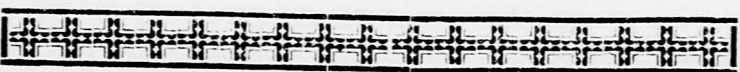
butorozott szoba

június 15-től egész évre vagy hónapra kiadó.

Menczer Lipót,

Melencei-utca 289/7.

(442-x.8)



Nyom nélkül eltűnnek

mindennemű börtisztalanságok és bőrkütsékek, mint: bórakak, arc- és bőrvörösség stb. stb. a

Bergmann-féle kátrány-kénszappan

(Védjegy: Két bányász.)
mindennapi használata után **Bergmann & Co.**
gyárából Dresden és Tetschen a.E.

Darabja 60 fillér. Kapható

Basch Ernő gyógytárában, Nagybecskereken.

(433b-20.5)

Árlejtési hirdetés.

A tomaseváci gör. kel. szerb templom helyreállítása és a tornyának ujonnan felépítése végett a tomaseváci szerb egyházközség t. évi július hó 10. d. u. 2 órára árlejtést ezennel kitűz.

501-3.1

Az előirányzott összeg:

| | |
|------------------------|------------------------|
| A templom tetőzete | 10.655 kor. 36 fillér. |
| A torony | 5450 " 51 " |
| Az asztalos munka | 1590 " — " |
| A falak helyreállítása | 1718 " 78 " |

Összesen . 19.414 kor. 65 fillér.

Az árlejtés az összes munka fölött tartatik Minden árlejtő köteles letenni bányapénzül 10% az előirányzott összegből, mely később mint óvadék vétetik föl.

A község fentartja a vállalkozó iránti bizalmi jogot. Ha a szentszéki közigazgatási bizottság szükségesnek talál felülvizsgálatot tartani, jogában van azt vállalkozó költségére keresztül vinni.

A vállalkozó leteszi egyházközségnek az árlejtéskor megállapított összegből 1 1/2%-ot a terv és előirányzat elkészítéseért.

Az előirányzat, terv és a feltételek betekinthezők naponta a gör. kel. szerb egyházi irodába.

A gör. kel. szerb egyházközség 1904. évi június 26-án tartott üléséből

Perits Lázár s k., Novákov Mita s. k.,
ideigl. jegyző. (P. H.) egyh. elnök.

Sok pénz!

400 koronáig kereshetnek minden rangu egyének havonként, rizikó nélkül mellékereset gyanánt. Bővebbet „A. B. 34.” alatt Annoncen-Bureau des „Merkur“ Stuttgart, Schwabstrasse.

(383-52.22)

HIRDETÉSEK

FELVÉTELEK A

„TORONTÁL”

KIADÓHIVATALÁBAN.